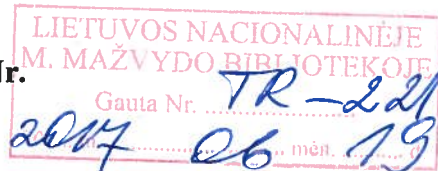


PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr.

2017 m. birželio mėn. 06 d. Nr.
Vilnius



Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, įstaigos kodas 290757560, (toliau – **Užsakovas**), atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, veikiančio pagal Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos nuostatus ir Panevėžio apskrities Gabrielės Petkevičaitės-Bitės viešoji biblioteka, įstaigos kodas 190758280, (toliau – **Vykdytojas**), atstovaujama direktorės Rimos Maselytės, veikiančio pagal bibliotekos nuostatus, (toliau kartu – **Šalys**) sudarė šią sutartį:

1. Sutarties dalykas:

1.1. Užsakovas užsako nenustatytų teisių turėtojų kūrinių kruopščios paieškos vykdymą pagal priemonę „Nenustatytų teisių turėtojų kruopščios paieškos vykdymas“, įgyvendinant 2017 m. balandžio 26 d. sutartį Nr. TR-149, sudarytą tarp Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos ir Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos, o Vykdytojas, vadovaujantis Užsakovo pateiktais reikalavimais, vykdo nenustatytų teisių turėtojų kūrinių kruopščią paiešką (toliau – Paslaugų vykdymas).

1.2. Paslaugos turi būti suteiktos vadovaujantis 2014 m. gruodžio mėn. 16 d. priimto Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 2, 17 straipsnių ir 3 priedo pakeitimo ir įstatymo papildymo VII skyriumi įstatymo Nr. XII-1460 nuostatomis ir remiantis Nenustatytų teisių turėtojų kūrinių autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų paieškos šaltinių pavyzdiniu sąrašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2015 m. sausio 28 d. įsakymu Nr. IV-46 „Dėl Nenustatytų teisių turėtojų kūrinių autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų paieškos šaltinių pavyzdinio sąrašo patvirtinimo“ ir kitais Paslaugų teikimą reglamentuojančiais teisės aktais.

1.3. Paslaugos turi būti įgyvendinamos pagal Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos parengtą Nenustatytų teisių turėtojų kūrinių duomenų bazės diegimo ir naudojimo metodiką.

1.4. Paslaugų teikimo pradžia – sutarties įsigaliojimo diena, pabaiga – 2017 spalio 31 d.

1.5. Sutarties šalių įsipareigojimų įvykdymui nustatomi 0,03 % dydžio delspinigiai už kiekvieną įsipareigojimų nevykdymo dieną, skaičiuojami nuo sutarties 2.1.1 papunktyje nurodytos sumos.

2. Šalių įsipareigojimai:

2.1. Užsakovas įsipareigoja:

2.1.1. apmokėti už tinkamai kokybiškai ir laiku suteiktas paslaugas Vykdytojui 800,00 eurų (aštuoni šimtai eurų 00 ct.);

2.1.2. lėšas pervesti Vykdytojui į atskirą sąskaitą, skirtą tik valstybės biudžeto lėšoms, esančią banko AB „Swedbank“ (banko kodas 73000) banko sąskaitoje Nr. LT49 7300 0100 0238 7993 per 14 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos.

2.1.3. vykdyti sutarties priežiūrą ir koordinavimą;

2.1.4. konsultuoti Vykdytoją paslaugų įgyvendinimo klausimais, suteikti visą turimą, sutarties vykdymui reikiamą informaciją;

2.1.5. saugoti su šios sutarties įgyvendinimu susijusius dokumentus teisės aktų nustatyta tvarka;

2.1.6. neperleisti savo įsipareigojimų ir teisių pagal šią sutartį tretiesiems asmenims.

2.2. Vykdytojas įsipareigoja:

2.2.1. sutarties 1 punkte nurodytas paslaugas atlikti sutartyje nustatyta tvarka ir terminais;

2.2.2. įgyvendinus paslaugas (terminas nurodytas 2.2.1 punkte) ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, Užsakovui pateikti kruopščios paieškos vykdymą patvirtinančius rezultatus pildant šios sutarties priedą Nr. 1 ir registruojant kruopščios paieškos rezultatus Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos duomenų bazėje. Tuo atveju, kai buvo nustatyta, kad skaitmeninimui atrinktas kūrinys, kuriam buvo atliekama kruopšti teisių turėtojų paieška, turi teisių turėtoją, paieškos rezultatas taip pat užskaitomas ir pateikiamas ataskaitai,

2.2.3. kruopščios paieškos rezultatų ataskaitą pildyti kiekvienam nenustatytų teisių turėtojų kūriniui atskirai;

- 2.2.4. sudaryti sąlygas Užsakovui, Lietuvos Respublikos kultūros ministerijai tikrinti paslaugų įgyvendinimą;
- 2.2.5. neperleisti jokių savo teisių ir įsipareigojimų, kylančių iš šios sutarties, tretiesiems asmenims;
- 2.2.6. bendradarbiauti su Užsakovu, siekiant užtikrinti sėkmingą paslaugų įgyvendinimą;
- 2.2.7. kaupti ir teikti Užsakovui turimą informaciją apie paslaugų įgyvendinimą, kruopščios paieškos rezultatus;
- 2.2.8. paskirti vieną asmenį paslaugų koordinatoriumi, atsakingą už kontaktų su Užsakovu ir kitais asmenimis palaikymą bei dalyvavimą pagal poreikį rengiamuose bendruose posėdžiuose;
- 2.2.9. saugoti su paslaugų teikimu susijusius dokumentus teisės aktų nustatyta tvarka.

3. Sutarties galiojimas, Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

- 3.1. Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki Šalys visiškai įvykdys savo įsipareigojimus, priimtus pagal šią sutartį.
- 3.2. Sutarties papildymai ir pakeitimai galioja tik raštu sutikus abiem Šalims.
- 3.3. Sutartis gali būti nutraukta:
- 3.3.1. rašytiniu Šalių susitarimu;
- 3.3.2. vienos iš Šalių rašytiniu reikalavimu, jei kita Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo sutartyje nustatytus įsipareigojimus, apie tai raštu informuojant kaltąją Šalį ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų iki numatomo sutarties nutraukimo.
- 3.4. Sutartį nutraukus dėl Vykdytojo kaltės, Vykdytojas privalo per 10 (dešimt) kalendorinių dienų grąžinti Užsakovui visas pagal sutartį gautas lėšas.
- 3.5. Jei ši sutartis nutraukiama dėl to, kad buvo nutraukta 2017 m. balandžio 26 d. Sutartis Nr. TR-149, sudaryta tarp Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos ir Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos dėl Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos kaltės, Vykdytojas Užsakovui grąžina visas pagal sutartį gautas lėšas, išskyrus išlaidas, kurios buvo patirtos vykdant šią sutartį iki sutarties nutraukimo dienos.
- 3.6. Ginčai dėl sutarties vykdymo sprendžiami derybų būdu, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 3.7. Sutartis sudaroma dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.
- 3.8. Už sutarties vykdymą atsakingas Užsakovo darbuotojas – Diana Šlapšinskienė, Informacijos mokslų departamento Leidybos produkcijos identifikavimo skyriaus vadovė, tel. (8 5) 2398647, el. p. diana.slapsinskiene@lnb.lt.
- 3.9. Už sutarties vykdymą atsakingas Vykdytojo darbuotojas – Jovita Verbickienė, Regioninio skaitmeninio skyriaus vedėja, tel. (8 45) 464737, el. p. jovita.verbickiene@pavb.lt

4. Šalių rekvizitai:

Vykdytojas

Panevėžio apskrities Gabrielės Petkevičaitės-Bitės viešoji biblioteka
Kodas 191379828
Respublikos g. 14, LT-35184 Panevėžys
Sąsk. Nr. LT49 7300 0100 0238 7993
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000

Užsakovas

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka
Kodas 290757560
Gedimino pr. 51, LT-01504 Vilnius
Sąsk. Nr. LT85 7044 0600 0128 4109
AB SEB bankas
Banko kodas 70440

Direktorius

Rima Masalytė



Diana Šlapšinskienė

Generalinio direktoriaus pavaduotoja
ekonomikai ir finansams

Benovaitė Šablauskienė

Informacijos mokslų departamentas
Leidybos produkcijos identifikavimo
skyriaus vadovė

Informacijos mokslų departamento
Nacionalinės bibliografinės apskaitos
skyriaus vadovė
departamento direktorės pavaduotoja
Danutė Sipavičiūtė



Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vyresnioji specialistė
viešiesiems pirkimams
Elvyra Giliasevičiūtė

Vyriausiojo buhalterio
pavaduotoja
Jelena Rodionova

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vadovė

Vainora Knopkuvienė

PERDAVIMO – PRIĖMIMO AKTAS

2017 m.

d. Nr.

Vilnius

Šiuo perdavimo – priėmimo aktu Užsakovas Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka priima, o Vykdytojas Panevėžio apskrities Gabrielės Petkevičaitės-Bitės viešoji biblioteka perduoda 2017- - paslaugų teikimo sutarties Nr. įvykdymo rezultatus. Užsakovas patvirtina tinkamą paslaugų įvykdymą.

NENUSTATYTŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ KŪRINIŲ KRUOPŠČIOS PAIEŠKOS REZULTATŲ ATASKAITA			
Žinomas (-i) teisių turėtojas (-ai)			
Kūrinio pavadinimas / apibūdinimas			
Paieška pradėta		Baigta	
Nenustatytų teisių turėtojų kūrinys		Nustatytas / surastas kūrinio teisių turėtojas	

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI KNYGŲ, DIENORAŠČIŲ AR KITŲ RAŠYTINIŲ KŪRINIŲ FORMA IŠLEISTŲ IR NEIŠLEISTŲ KŪRINIŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas (-ai)			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI LAIKRAŠČIŲ, ŽURNALŲ, KITŲ PERIODINIŲ LEIDINIŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas (-ai)			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI VAIZDUOJAMOJO MENO KŪRINIŲ (FOTOGRAFIJŲ, ILIUSTRACIJŲ, DIZAINO, ARCHITEKTŪROS KŪRINIŲ, KITŲ VAIZDUOJAMOJO MENO KŪRINIŲ) IŠLEISTŲ DIENORAŠČIUOSE, LAIKRAŠČIUOSE IR ŽURNALUOSE AR KITUOSE KŪRINIUOSE, TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas (-ai)			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama

PAIEŠKOS ŠALTINIAI, NAUDOJAMI AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ IR FONOGRAMŲ TEISIŲ TURĖTOJŲ PAIEŠKAI			
Teisių turėtojas (-ai)			
Trumpas paaiškinimas, kodėl asmuo laikytinas teisių turėtoju			
Šaltinis	Patikrinta (Taip / Ne)	Paieškos data	Papildoma informacija, įskaitant priežastis, kodėl paieška nebuvo atliekama

Vykdytojas

Panevėžio apskrities Gabrielės Petkevičaitės-Bitės viešoji biblioteka

Direktorius
Rima Maselytė

Užsakovas

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas
